

Au nom de tous les enfants

Par Joël, Goma

J'ai 12 ans et demi.

Je parle au nom de tous les enfants torturés et humiliés,
Malheureux, souffrants, parce qu'ils font pipi au lit.

J'ai pissé au lit jusqu'à l'âge de 11 ans.

Faire pipi au lit fait mal au cœur.

L'enfant lui-même souffre.

Il a honte de mouiller le lit tous les jours.

Quand il se lève, il croit au miracle,

Mais il est déçu le matin de constater que rien n'a changé chez lui.

Il se voit anormal. Il se déteste.

Il aimerait cacher son défaut, sa honte.

Il est détruit psychologiquement quand quelqu'un se moque de lui.

Il est malheureux de voir qu'il est rejeté, mal aimé, méprisé surtout quand ses
petits frères et sœurs ne pissent pas au lit.

Il veut bien arrêter, mais il est incapable.

À un moment donné, il perd le goût de vivre.

Et c'est son entourage qui lui fait revivre.

Heureusement pour moi, mes parents m'ont soutenu, ils m'ont aimé.

Ma mère m'a toujours protégé.

Que personne de la maison ne se moque de moi !

Personne n'avait droit de me provoquer en utilisant ce défaut.

J'étais soulagé d'entendre que j'étais normal

Et que cela finirait avec le temps

Que j'étais toujours aimé comme tous les autres.

J'avais droit de changer mes draps

Et de dormir dans un lit propre et digne.

J'ai eu le soutien de mes frères.

À chaque fois que je vois un enfant battu, torturé,

Parce qu'il fait pipi au lit, j'ai envie de parler,

De dénoncer ces tortures,

De dire ce que ceci :

À tous les parents, à tous les responsables,

Ne torturez pas l'enfant, ne l'humiliez pas,

N'acceptez pas que les autres se moquent de lui.

Cela ne l'aidera à rien.

Au contraire il sera détruit de plus en plus.

Pisser au lit ne vient pas de sa volonté.

Il est vrai qu'il abîme le matelas, la couverture, les draps.
Mais, ne vaut-il pas plus que cela ?
Il a besoin de votre amour, de votre considération, de votre soutien.
Consultez un médecin, l'enfant serait, peut être, malade.

À toutes personnes de bonne volonté,
Aidez-nous à faire passer ce message,
Une voix au nom de tous les enfants du monde,
Torturés, humiliés, malheureux
Et souffrants, parce qu'ils pissent au lit.

Joël, 12 ans et demi,
Children's Voice,
Goma, RD Congo

Présentation

Niko na miaka kumi na mbili na nusu.
Na toa sauti juu ya watoto wote wenye kuteseka, kupigwa kuzarauliwa sababu wana
kojoa ku kitanda.

Expérience

Nilikoyola kukitanda mpaka miaka kumi na moja.
Kukoyola kukitanda inatesa mwenye kukoyola. Ana sikiya haya. Anajiona mubaya,
pumbafu. Anajichukia. Kila asubuii anangoja miracle yakama hakufanya, au moins siku
moja tu. Anateseka sana wakati anakuta alikojaa tena. Angependa kuacha lakini hawezi
kabisa. Hafurahi kuwa vile.
Bahati nilipata ni sababu wazazi wangu walinisaidia. Mama aliniambia : uniogope,
itaishaka siku moja. Na kama haiishe, si kitu, tunakupenda tu.
Hakuna aliyeweza kunichokoza akitumya ile hali yangu.

Message

Wakati niliona mtoto mwenye kupigwa, kuachwa uchi, kupatishwa haya juu ya
kukoyola, niliteseka sana, nilitamani kusema hii :

Message

Wazaza wapenzi,
Musimptese mtoto, musimutese, musimupatiche haya mtoto mwenye kukoyola
kukitanda. Si mapenzi yake, hata kidogo. Angependa kuacha, lakini hawezi. Kumutesa
haitamusaidiya. Umusaidiye, umupende umukinge, asikufe moyoni.
Ana beyi kubwa kupita matela, kitanda, haya unayo yakuwa na mtoto wa vile.
Umuone mgaga labda ni majonjwa.
Yeyote wa moyo mwema, utusaidiye kufikicha hii sauti iliyo ya watoto wa dunia nzima
wenye hali hii ya kukoyola kukitanda.

Children's Voice,
Sauti ya watoto.